#### **EDI-Antrag/Application form sheet VDA 4933 T1 (Material) –**

#### **Nur für Porsche AG/Use only for Porsche AG**

|  |
| --- |
| **This form has to be used by suppliers that generate Transport Orders for forwarders of the Volkswagen Group via classical EDI. This form is only valid for deliveries to the location sites of Porsche AG and the subcompanies Porsche Leipzig GmbH and Porsche Logistik GmbH. For the other members of the VW Group you have to use the VW-Form.**  **Suppliers who are not able to generate a VDA 4933 T1 themselves have to use the Web application ‘DISCOVERY’. A switch to the EDI-Format is only allowed, when all location sites of the VW Group can be switched at the same time.**  In case of questions on the form please contact your responsible EDI-Werk.   * EDI-Werk-Zuffenhausen@porsche.de * EDI-Werk-Leipzig@porsche.de * EDI-Werk-Ludwigsburg@porsche.de   ***For each forwarder an application form has to be populated. For multiple ship-from locations of one forwarder area one application is sufficient.*** |

#### **EDI-Antrag/Application form sheet VDA 4933 T1 (Material) –**

#### **Nur für Porsche AG/Use only for Porsche AG**

|  |
| --- |
| **Dieser Antrag ist durch Lieferanten zu verwenden, die Transportaufträge für Spediteure des Volkswagen-Konzerns in Europa per klassischem EDI erzeugen. Dieser Antrag gilt nur für die Auslieferungen an die Porsche AG und die Tochtergesellschaften Porsche Leipzig GmbH und Porsche Logistik GmbH. Für die übrigen VW-Konzernmitglieder ist der VW-Antrag zu verwenden.**  **Lieferanten, die selbst nicht in der Lage sind, eine VDA 4933 T1 zu erzeugen, müssen die Web-Applikation DISCOVERY nutzen. Eine Umstellung auf das EDI-Format ist nur erlaubt, wenn alle Konzernstandorte gleichzeitig umgestellt werden können.**  Bei Fragen zum Antrag wenden Sie sich bitte an ihr verantwortliches EDI-Werk.   * EDI-Werk-Zuffenhausen@porsche.de * EDI-Werk-Leipzig@porsche.de * EDI-Werk-Ludwigsburg@porsche.de   ***Für jeden Spediteur ist ein eigener Antrag auszufüllen. Für mehrere Versandstandorte innerhalb eines Speditionsgebietes kann ein einziger Antrag verwendet werden.*** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lieferant/ Company** | Klicken Sie hier, um Text einzugeben. | |
| **Lieferanten-nummer/**  **Supplier ID** | **DUNS**  **(9 digits)** | **Porsche AG**  **(6 digits)** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**EDI-Kontakt / EDI contact**

|  |  |
| --- | --- |
| **Name\*:** | Klicken Sie hier, um Text einzugeben. |
| **Telephone\*:** | Klicken Sie hier, um Text einzugeben. |
| **E-Mail\*:** | Klicken Sie hier, um Text einzugeben. |

**Ansprechpartner für Prozessfragen / Contact for process issues**

|  |  |
| --- | --- |
| **Name\*:** | Klicken Sie hier, um Text einzugeben. |
| **Telephone\*:** | Klicken Sie hier, um Text einzugeben. |
| **E-Mail\*:** | Klicken Sie hier, um Text einzugeben. |

**Spedition – Forwarder**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Speditionsgebiet**  **Area of forwarder** | **Name des Spediteurs**  **Name of forwarder** | **Niederlassung**  **Location** | **Porsche AG-Lieferantennummer des Spediteurs**  **Porsche AG Supplier code of forwarder** | **DUNS-Nr. des Spediteurs**  **DUNS no. of the forwarder** |
| **Beispiel***:*  *Deutschland Gebiet 1* | *Ruckzuck Logistik* | *Bamberg* | *0021234567* | *987654321* |
| Klicken Sie hier, um Text einzugeben. | Klicken Sie hier, um Text einzugeben. | Klicken Sie hier, um Text einzugeben. |  |  |

**Daten in der VDA 4933 Teil 1, Data in VDA 4933 Part 1**

DUNS-Nr. des Spediteurs/ DUNS number of forwarder

*UNB+UNOC:3+OD012345:59:123+987654321:1:X+071205:1446+144659++++++1'*

Porsche-Lieferantennummer des Spediteurs und Name Spediteur/ Volkswagen supplier number and name of the forwarder

*NAD+FW+0021234567::92++Ruckzuck Logistik:Spediteurname2'*

*Lieferantennummer kann durch das jeweilige EDI-Werk mitgeteilt werden/Supplier code can be provided through he responsible EDI-Werk*

DUNS-Nr. des Spediteurs/ DUNS number of the forwarder

*RFF+ANK: 987654321‘*

Volkswagen Guideline VDA 4933

<http://www.vwgroupsupply.com/one-kbp-pub/de/kbp_public/information/electronic_data_interchange/electronic_data_interchange.html>

Validierungsportal/Validation Portal

<https://portal.gefeg.com/validationportal/%28S%282r25ujg5frcy0ayo3nco44yg%29%29/VWDE/login.aspx?&Proj=70&Lang=DE&Relogin=true>

**Operative Testnachrichten mit Testkennzeichen = 1/ Operational test messages with test flag = 1**

UNB+UNOC:3+OD012345:59:123+987654321:1:X+071205:1446+144659++++++**1**'

Solange Nachrichten mit Testkennzeichen gesendet werden, ist die tatsächliche Avisierung weiterhin über DISCOVERY durchzuführen. Tests sind zwischen Lieferant und Spediteur bilateral direkt abzustimmen.

As long as messages are sent with test tag the actual pick-up notification has to be carried out via DISCOVERY. Tests have to be agreed with between the supplier forwarder.

**Bemerkungen/ Remarks**

|  |
| --- |
| Klicken Sie hier, um Text einzugeben. |